

**Kanne 6.2.2008 — ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni v. Euroopan yhteisöjen komissio**

(Asia T-62/08)

(2008/C 92/79)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Asianosaiset**

*Kantaja:* ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni SpA (Terni, Italia)  
(asiamiehet: asianajajat T. Salonico, G. Pellegrino, G. Pellegrino, G. Barone)

*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio

**Vaatimukset**

- Riidanalainen päätös on julistettava lainvastaiseksi ja kumottava kokonaisuudessaan, koska siinä katsotaan, että riidanalainen toimenpide on valtiontuki, vaikka se päinvastoin on laillinen jatke niille vahingonkorvauksille, joita Italian valtion maksoi Ternille (ja sen seuraajille) korvatakseen sen sähkölaitosten pakkolunastuksen vuosina 1962–63
- Vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut
- Toissijaisesti riidanalainen päätös on kumottava niiltä osin kuin sillä
  - a) katsotaan, että Italian on perusteettomasti ja EY 88 artiklan 3 kohdan vastaisesti pannut täytäntöön valtiontuen ThyssenKruppille, Cementirille ja Nuova Terni Industrie Chimichelle
  - b) katsotaan, että tietyt määrät on takaisinperittävä ThyssenKruppilta, Cementirilta ja Nuova Terni Industrie Chimicheltä ja näin ollen
  - c) määrätään Italia viivyttämättä perimään takaisin nämä määrät korkoineen
- tai edelliseen nähden toissijaisesti, riidanalainen päätös on kumottava niiltä osin kuin siinä määrätään Italia viivytyksettä perimään takaisin tuki korkoineen, koska tällainen perintä on luottamuksensuojan yleisen periaatteen vastaista.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Tässä asiassa riitautettu päätös on sama kuin asiassa T-53/08, Italia vastaan komissio.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samat kuin tuossa asiassa. Kantaja vetoaa EY:n perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan rikkomiseen, koska Terniä edeltäneiden yhtiöiden korvaustariffin voimassaolon jatkamista oli tulkittu väärin, ja väittää toissijaisesti vielä seuraavaa:

- EY:n perustamissopimuksen 88 artiklaa on rikottu jätettäessä huomioon ottamatta, että riidanalaisista toimenpidettä ei

todellisuudessa vielä ole pantu täytäntöön ja että näin ollen ennakoilmoittamista koskevaa velvollisuutta ei ole rikottu ja ettei palautettavia määriä siis ole

- Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22.3.1999 annetun asetuksen (EY) N:o 659/1999 14 artiklaa on rikottu ja riidanalaisessa päätöksessä oleva takaisinperintämääräys on lainvastainen, sillä se on luottamuksensuojan periaatteen vastainen.

**Kanne 6.2.2008 — Cementir Italia v. komissio**

(Asia T-63/08)

(2008/C 92/80)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Cementir Italia Srl (Rooma, Italia) (edustajat: asianajajat T. Salonico, G. Pellegrino, G. Pellegrino ja G. Barone)

*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio

**Vaatimukset**

- Riidanalainen päätös on todettava lainvastaiseksi ja se on kumottava, koska siinä katsotaan riidanalainen toimenpide valtiontueksi, vaikka se on lainmukainen jatko vahingonkorvaustoimenpiteelle, jonka Italian valtio on toteuttanut Ternin (ja sen seuraajien) hyväksi korvaukseksi sen sähkölaitosten pakkolunastuksesta vuosina 1962–1963
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut
- toissijaisesti päätös on kumottava siltä osin kuin siinä
  - a) todetaan, että Italia on myöntänyt ThyssenKruppille, Cementirille ja Nuova Terni Industrie Chimichelle EY 88 artiklan 3 kohdan vastaisesti valtiontukea
  - b) todetaan, että ThyssenKruppilta, Cementirilta ja Nuova Terni Industrie Chimichelta on perittävä tietyt määrät takaisin ja näin ollen
  - c) määrätään, että Italian on viivyttämättä perittävä nämä määrät korkoineen takaisin
- edelliseen nähden toissijaisesti päätös on kumottava siltä osin kuin siinä määrätään Italia perimään tuet korkoineen viivyttämättä takaisin, koska tällainen periminen loukkaa luottamuksensuojan yleistä periaatetta.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samat kuin asiassa T-62/08, ThyssenKrupp v. komissio, esitetyt.

---

**Kanne 6.2.2008 — Nuova Terni Industrie Chimiche v. komissio**

(Asia T-64/08)

(2008/C 92/81)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Nuova Terni Industrie Chimiche SpA (Milano, Italia)  
(edustajat: asianajajat T. Salonic, G. Pellegrino, G. Pellegrino, G. Barone)

*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio

**Vaatimukset**

- on todettava, että riidanalainen päätös on lainvastainen ja se on kumottava kokonaisuudessaan, koska siinä pidetään riidanalaisista toimenpidettä valtiontukena, vaikka se on tosiasiallisesti laillista jatkoa vakauttavalle korvaukselle, jota Italian valtio suoritti Ternille (ja sen oikeusseuraajille) sen sähkövoimaloiden vuosina 1962–1963 tapahtuneesta pakkolunastuksesta
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut
- toissijaisesti päätös on kumottava siltä osin kuin siinä
  - a) todetaan, että Italia on lainvastaisesti suorittanut valtiontukea ThyssenKruppille, Cementirille ja Nuova Terni Industrie Chimichelle EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 3 kohdan vastaisesti
  - b) todetaan, että ThyssenKruppille, Cementirille ja Nuova Terni Industrie Chimichelle suoritettavat maksut on perittävä takaisin, ja tämän vuoksi
  - c) veloitetaan Italia ryhtymään viipymättä tällaisten maksujen takaisinperimiseen korkoineen.
- vielä toissijaisesti vaaditaan, että riidanalainen päätös on kumottava siltä osin kuin siinä veloitetaan Italia ryhtymään viipymättä tuen takaisinperimiseen korkoineen, koska tällainen takaisinperintä on vastoin luottamuksensuojan yleistä oikeusperiaatetta.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samat kuin asiassa T-62/08 esitetyt.

---

**Kanne 13.2.2008 — Espanja v. komissio**

(Asia T-65/08)

(2008/C 92/82)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Espanjan kuningaskunta (asiamies: N. Díaz Abad)

*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio

**Vaatimukset**

- Neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 21 artiklan mukaisesta yrityskeskittymien valvontaa koskevasta menettelystä 5.12.2007 tehty komission päätös (asia nro COMP/M.4685 Enel/Acciona/Endesa) on kumottava, ja
- vastaajana oleva toimielin on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Esillä oleva kanne on nostettu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 (1) 21 artiklan mukaisesta menettelystä (asia N:o COMP/M.4685 Enel/Acciona/Endesa) 5.12.2007 tehdystä komission päätöksestä K(2007) 5913 lopullinen. Riidanalaisessa päätöksessä komissio totesi, että kantaja oli rikkonut asetuksen N:o 139/2004 21 artiklaa asettamalla sille, että Enel ja Acciona hankkivat yhteisen määräysvallan Endesassa, joukon ehtoja, koska nämä ehdot ovat EY 28, EY 43 ja EY 56 artiklan vastaisia ja tästä syystä niillä loukataan epäasianmukaisesti komission yksinomaista toimivaltaa päättää yhteisönlaajuisesta keskittymästä. Lisäksi vastaaja on veloitettanut kantajan peruuttamaan ehdot, joita pidetään yhteisön oikeuden vastaisina.

Vaatimustensa tueksi kantaja esittää ensinnäkin, että komissiolla ei ole toimivaltaa tehdä riidanalaisista päätöistä asetuksen N:o 139/2004 21 artiklan perusteella. Kantajan mukaan jos komissio katsoo, että jäsenvaltio on rikkonut asetuksen N:o 139/2004 21 artiklaa, asianmukainen menettelytapa on aloittaa jäsenyyssveloitteiden rikkomista koskeva menettely EY 226 artiklan nojalla.

Toiseksi kantaja esittää, että riidanalainen päätös on perusteltu puutteellisesti sikäli kuin komissio ei ole tutkinut yleisen turvallisuuden liittyviä perusteluita, joihin Espanjan hallitus on vedonnut toteutukseen asetuksen N:o 139/2004 21 artiklan 4 kohdan nojalla toimenpiteitä Enelin ja Accionan Endesasta tekemän julkisen ostotarjouksen osalta.